

- Both ทราบ and รู้ mean to know a fact, ทราบ is more formal than รู้. In many constructions they are interchangeable, but not in all. In the following examples only รู้ may be used.

เขารู้หนังสือ	He is literate.
เขารู้ภาษาอังกฤษ	He knows English.
ภาษาไทยของเขาแย่มาก	His Thai is very bad.
ผมฟังไม่รู้เรื่อง	I don't understand what he's saying.

- รู้จัก means to be acquainted with a person or thing.

Grammar notes

Sentence embedding

One sentence (called a 'constituent sentence') may be embedded in another sentence (called a 'matrix sentence'). The embedded sentence stands in a particular relationship to the matrix sentence; for example, it may serve as object complement of the main verb, or in some other relationship. The examples below illustrate this.

อยู่ + Location with Motion Verbs

A:	เขา นั่ง	He is sitting.
B:	เขา อยู่ข้างหน้า	He is in front.
A/B:	เขา นั่ง อยู่ข้างหน้า	He is sitting in front.

The sentence อยู่ + Location is embedded in the sentence เขานั่ง and indicates the location of the action. It has the same function when it occurs with other verbs of motion like ยืน, ไป, etc.

Included sentence as object complement of main verb

ADD TABLE HERE:

- A: คุณทราบ ... You know.
- B: เขาอยู่ที่ไหน Where does he live?
- A/B: คุณทราบว่า เขาอยู่ที่ไหน You know where he lives.

Certain verbs like ทราบ 'to know a fact', พูด 'to speak', etc., normally have sentences as object complements. ว่า serves as an obligatory connector when the verb precedes its object.

ขอ as request form

- A: ผม ขอ I request...
- B: ผม ใช้โทรศัพท์ I use the telephone.

- A/B: 1. ผม ขอ ใช้โทรศัพท์ I request (to be allowed) to use the telephone.
- A/B: 2. ขอ ผม ใช้โทรศัพท์ I request (to be allowed) to use the telephone.
- A/B: 3. ขอ ใช้โทรศัพท์ I request (to be allowed) to use the telephone.

Either 1, 2, or 3 may be used. 3 is probably more common than 1 or 2. There is no difference in meaning in the three. The subject pronoun may be omitted only when it is ผม or ดิฉัน.

This request form is often followed by ได้ไหมครับ as in ขอใช้โทรศัพท์(หน่อย) ได้ไหมครับ, to which the response is ได้ครับ 'go ahead'.

Drills

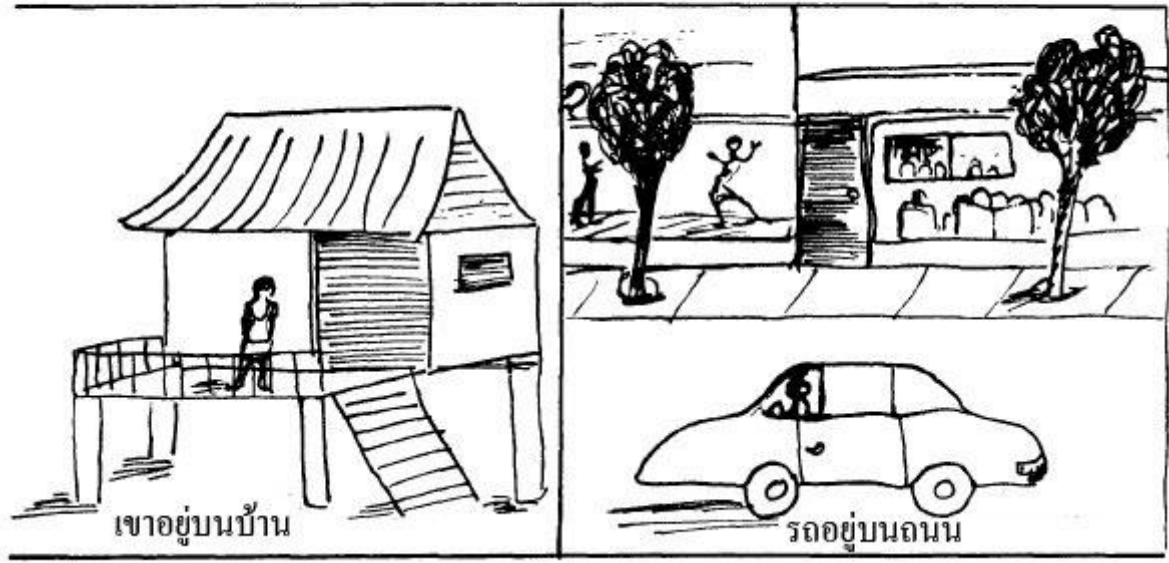
Response drill

Use Chart I (below)

- | Question | Answer |
|--|-----------------------------|
| 1. โทรศัพท์อยู่ที่ไหน
Where is the telephone? | อยู่บนโต๊ะ
On the table. |

- | | |
|---|--|
| 2. ถ้วยกาแฟอยู่ที่ไหน
Where is the coffee cup? | อยู่บนหนังสือ (โต๊ะ)
On the book, (table) |
| 3. กระเป๋าอยู่ที่ไหน
Where is the suitcase? | อยู่บนพื้น
On the floor. |
| 4. แผนที่อยู่ที่ไหน
Where is the map? | อยู่บนฝา
On the wall. |
| 5. เขาอยู่ที่ไหน
Where is he? | อยู่บนบ้าน
In the house. |
| 6. รถอยู่ที่ไหน
Where is the car? | อยู่บนถนน
On the street. |

Chart I



Response drill

Use Chart II (below)

Question

1. รองเท้าอยู่ที่ไหน
Where are the shoes?

Answer

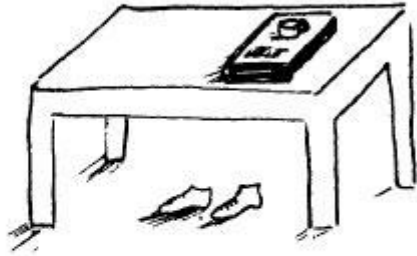
อยู่ใต้โต๊ะ
Under the table.

- | | | |
|----|--|--|
| 2. | หนังสืออยู่ที่ไหน
Where is the book? | อยู่บนโต๊ะ ใต้ถ้วยกาแฟ
On the table...under the coffee cup. |
| 3. | คนอยู่ที่ไหน
Where is the person? | อยู่บนบ้าน
In the house. |
| 4. | หมาอยู่ที่ไหน
Where is the dog? | อยู่ใต้ถุนบ้าน
In the space under the house. |
| 5. | จังหวัดอุดรอยู่ที่ไหน
Where is Udon Province? | อยู่เหนือขอนแก่น
It is north of Konkaen. |
| 6. | จังหวัดขอนแก่นอยู่ที่ไหน
Where is Konkaen Province? | อยู่เหนือโคราช/ใต้อุดร
It is north of Korat/south of Udon. |
| 7. | นาฬิกาอยู่ที่ไหน
Where is the clock? | อยู่เหนือกระดานดำ
It is above the blackboard. |
| 8. | กระดานดำอยู่ที่ไหน
Where is the blackboard? | อยู่ใต้นาฬิกา
It is below the clock. |

Chart II

CHART II

ได้ - บน



ได้ถูกบน : บนน้ำ

ได้

หมาอยู่ได้ถูกบน

บน

คนอยู่บนบ้าน

ได้

หนังสืออยู่ได้ด้วยกาแฟ รองเท้าอยู่ได้โต๊ะ

บน

ด้วยกาแฟเพื่อบนหนังสือ



ได้ - เหนือ

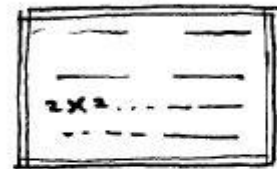


เหนือ

นาฬิกาอยู่เหนือกระดานดำ

ได้

กระดานดำอยู่ได้นาฬิกา



เหนือ

อุดรอยู่เหนือขอนแก่น

ขอนแก่นอยู่เหนือโคราช

ได้

ขอนแก่นอยู่ได้อุดร

โคราชอยู่ได้ขอนแก่น

Sentence combination drill

Pattern 1 and 2

1. เขานั่ง
เขาอยู่ข้างหน้า
2. เขายืน
เขาอยู่ข้างๆ ประตู
3. เขานอน
เขาอยู่บนเตียง
4. เขานั่ง
เขาอยู่ในรถ
5. เขายืน
เขาอยู่ที่สี่แยก
6. เขานั่ง
เขาอยู่ที่เก้าอี้
7. เขานั่ง
เขาอยู่ทางขวา
8. เขายืน
เขาอยู่ทางซ้ายผม
9. เขานั่ง
เขาอยู่บนบ้าน

Pattern 3

- เขานั่งอยู่ข้างหน้า
He is sitting in front.
- เขายืนอยู่ข้างๆ ประตู
He is standing beside the door.
- เขานอนอยู่บนเตียง
He is sleeping on (in) the bed.
- เขานั่งอยู่ในรถ
He is sitting in the car.
- เขายืนอยู่ที่สี่แยก
He is standing on the corner.
- เขานั่งอยู่ที่เก้าอี้
He is sitting in the chair.
- เขานั่งอยู่ทางขวา
He is sitting on the right.
- เขายืนอยู่ทางซ้ายผม
He is standing to the left of me.
- เขานั่งอยู่บนบ้าน
He is sitting in the house.

Expansion drill

1. นั่ง
นั่งสิครับ

นั่งก่อนซิครับ

เชิญนั่งก่อนซิครับ

เชิญนั่งที่นี้ก่อนซิครับ

เชิญนั่งคอยที่นี้ก่อนซิครับ

2. เข้ามา

เข้ามาซิครับ

เข้ามาก่อนซิครับ

เชิญเข้ามาก่อนซิครับ

เชิญเข้ามาข้างในก่อนซิครับ

เชิญเข้ามานั่งข้างในก่อนซิครับ

เชิญเข้ามานั่งคอยข้างในก่อนซิครับ

Transformation drill

Pattern 1

1. (เขา)จะกลับเมื่อไหร่

(คุณ)ทราบไหมครับ

2. (เขา)ไปเมื่อไหร่

(คุณ)ทราบไหมครับ

3. (เขา)ทำงานที่ไหน

(คุณ)ทราบไหมครับ

4. (เขา)ชื่ออะไร

(คุณ)ทราบไหมครับ

Pattern 2

คุณทราบไหมครับ ว่า

เขาจะกลับเมื่อไหร่

Do you know when he will return?

คุณทราบไหมครับ ว่า

เขาไปเมื่อไหร่

Do you know when he went?

คุณทราบไหมครับ ว่า

เขาทำงานที่ไหน

Do you know where he works?

คุณทราบไหมครับ ว่า

เขาชื่ออะไร

Do you know what his name is?

5. สถานทูตอังกฤษอยู่ที่ไหน คุณทราบไหมครับ ว่า

(คุณ)ทราบไหมครับ

สถานทูตอังกฤษอยู่ที่ไหน

Do you know where the British Embassy is?

6. เขาเป็นใคร

คุณทราบไหมครับ

คุณทราบไหมครับ

ว่าเขาเป็นใคร

Do you know who (what) he is?

7. เขาจะไปที่ไหน

คุณทราบไหมครับ

คุณทราบไหมครับ

ว่าเขาจะไปที่ไหน

Do you know how many days he'll be gone?

8. ที่สถานทูตมีคนเท่าไร

คุณทราบไหมครับว่า ที่

คุณทราบไหมครับ

สถานทูตมีคนเท่าไร

Do you know how many people are at the embassy?

Substitution drill

Cue

Pattern

1. เรื่อง

เขารู้เรื่อง

He understands.

2. เรื่องนี้

เขารู้เรื่องนี้

He understands this matter.

3. เรื่องคนอเมริกัน

เขารู้เรื่องคนอเมริกัน

He understands Americans.

4. เบอร์โทรศัพท์ผม

เขารู้เบอร์โทรศัพท์ผม

He knows my telephone number.

5. ว่าคุณเป็นใคร

เขารู้ว่าคุณเป็นใคร

He knows who you are.

6. ว่าผมไม่ชอบเขา

เขารู้ว่าผมไม่ชอบเขา

He knows I don't like him.

Substitution drill

- | Cue | Pattern |
|-----------------|---|
| 1. คุณ | เขารู้จักคุณ
He knows you. |
| 2. ผม | เขารู้จักผม
He knows me. |
| 3. ชื่อคุณ | เขารู้จักชื่อคุณ
He knows your name. |
| 4. สนามหลวง | เขารู้จักสนามหลวง
He is acquainted with (knows where it is) the Pramane Grounds. |
| 5. คำนี้ | เขารู้จักคำนี้
He is familiar with this word. |
| 6. คนไทยหลายคน | เขารู้จักคนไทยหลายคน
He knows many Thais. |
| 7. ทางไปบ้านคุณ | เขารู้จักทางไปบ้านคุณ
He knows the way to your house. |

Combination drill

- | Pattern 1 and 2 | Pattern 3 |
|--|--|
| 1. ตลาดอยู่ที่ไหน
ผมทราบ | ผมทราบว่าตลาดอยู่ที่ไหน
I know where the market is. |
| 2. เขาทำงานอะไร
ผมทราบ | ผมทราบว่าเขาทำงานอะไร
I know where he works. |
| 3. เขาเป็นคนดี
ผมทราบ | ผมทราบว่าเขาเป็นคนดี
I know he's a good person. |
| 4. แถวไหนมีร้านอาหาร เขาทราบว่าแถวไหนมีร้านอาหารดี ๆ | |

เขาทราบ

He knows in which section there are good restaurants.

5. คุณเก่ง

เขาทราบว่าคุณเก่ง

เขาทราบ

He knows you are skillful.

Combination drill

Pattern 1 and 2

1. นั่น, ใคร

คุณทราบไหม

2. เขาชอบอะไร

คุณทราบไหม

3. ห้องสมุดอยู่ที่ไหน

คุณทราบไหมครับ

4. เขามาเมื่อไหร่

คุณทราบไหม

5. พรุ่งนี้เขาจะมาไหม

คุณทราบไหม

6. เมื่อวานนี้เขาไปทำงานหรือ
เปล่า

คุณทราบไหม

7. เขาพูดภาษาไทยได้หรือ
เปล่า

คุณทราบไหม

8. เขาพิมพ์ดีดได้ดีหรือเปล่า

Pattern 3

คุณทราบไหมว่านั่นใคร

Do you know who that over there is?

คุณทราบไหมครับว่าเขาชอบอะไร

Do you know what he likes?

คุณทราบไหมครับว่าห้องสมุดอยู่ที่ไหน

Do you know where the library is?

คุณทราบไหมครับว่าเขามาเมื่อไหร่

Do you know when he came?

คุณทราบไหมครับว่าพรุ่งนี้เขาจะมาไหม

Do you know if he is coming tomorrow?

คุณทราบไหมว่าเมื่อวานนี้เขาไปทำงานหรือ
เปล่า

Do you know whether he went to work yesterday or
not?

คุณทราบไหมครับว่าเขาพูดภาษาไทยได้
หรือเปล่า

Do you know if he speaks Thai or not?

คุณทราบไหมครับว่าเขาพิมพ์ดีดได้ดีหรือ

ปลา

คุณทราบไหม

Do you know whether he can type well?

⁹ เขาชอบทานอาหารฝรั่งหรือเปล่า
คุณทราบไหมครับว่าเขาชอบทานอาหารฝรั่งหรือเปล่า

คุณทราบไหม

Do you know if he likes foreign food?

Combination drill

Pattern 1 and 2

1. เขา นั่งอยู่ที่ไหน
ผม ไม่ทราบ

2. คุณ ไม่ชอบเขา
ผม ไม่ทราบ

3. เขา ยังเป็นโสด
ผม ไม่ทราบ

4. เขา แต่งงานแล้วหรือยัง
ผม ไม่ทราบ

5. เขา จะมาไหม
ผม ไม่ทราบ

Pattern 3

ผม ไม่ทราบว่า เขา
นั่งอยู่ที่ไหน

I don't know where she is sitting.

ผม ไม่ทราบว่า คุณ
ไม่ชอบเขา

I didn't know that you didn't like her.

ผม ไม่ทราบว่า เขา
ยังเป็นโสด

I didn't know that he was still single.

ผม ไม่ทราบว่า เขา
แต่งงานแล้วหรือยัง

I didn't know whether he was married or not.

ผม ไม่ทราบว่า เขา จะ
มาไหม

I don't know if she will come or not.

Combination drill

Pattern 1 and 2

Pattern 3

- | | | |
|----|--|---|
| 1. | เขาทำได้หรือเปล่า
ผมไม่ได้ถาม(เขา) | ผมไม่ได้ถามว่า
เขาทำได้หรือเปล่า
I didn't ask if he could do it. |
| 2. | เขาจะกลับมาไหม
ผมไม่ได้ถาม | ผมไม่ได้ถามว่า
เขาจะกลับมาไหม
I didn't ask if he would return. |
| 3. | เขาเคยทำงานอะไร
ผมไม่ได้ถาม(เขา) | ผมไม่ได้ถามว่า
เขาเคยทำงานอะไร
I didn't ask what he used to do. |
| 4. | เขาเป็นคนดีไหม
คุณถามเพื่อนคุณ
คุณถามเพื่อนคุณหรือเปล่า หรือเปล่าว่าเขาเป็นคนดีไหม | คุณถามเพื่อนคุณ
Did you ask your friend if he is a good person? |
| 5. | เขาอยู่ที่ไหน
คุณถามเขาหรือเปล่า | คุณถามเขาหรือเปล่า
ว่าเขาอยู่ที่ไหน
Did you ask him where he lived? |
| 6. | เขาเข้าใจไหม
คุณถามเขาหรือเปล่า | คุณถามเขาหรือเปล่า
ว่าเขาเข้าใจไหม
Did you ask him if he understood? |
| 7. | คุณสมศักดิ์อยู่หรือไม่อยู่
คุณถามเขาหรือเปล่า | คุณถามเขาหรือเปล่าว่า
คุณสมศักดิ์อยู่หรือไม่อยู่
Did you ask him if Somsak was in or not? |
| 8. | เขาจะมาได้ไหม
คุณถามเขาหรือเปล่า | คุณถามเขาหรือเปล่าว่า
เขาจะมาได้ไหม
Did you ask him if he would be able to come? |

Recognition and Familiarization Drill

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. ขอใช้โทรศัพท์หน่อยได้ไหมครับ | May I use the telephone? |
| 2. ขอถามอะไรหน่อยได้ไหมครับ | May I ask something? |
| 3. ขอดูหน่อยได้ไหมครับ | May I look? |
| 4. ขอออกก่อนเวลาได้ไหมครับ | May I leave ahead of time? |
| 5. ขอออกก่อนเวลาสักสิบห้านาทีได้ไหมครับ | May I leave 15 minutes ahead of time? |

Repeat the drill above two times. Use **ผมขอ** one time and **ขอผม** one time.

Substitution drill

Cue	Pattern
1. บอก	เขาบอกว่าจะกลับก่อนเที่ยง He said he would return before noon.
2. คิด	เขาคิดว่าจะกลับก่อนเที่ยง He thought he would return before noon.
3. พูด	เขาพูดว่าจะกลับก่อนเที่ยง He said he would return before noon.
4. สั่ง	เขาสั่งว่าจะกลับก่อนเที่ยง He left a message that he would return before noon.
5. โทรมาบอก	เขาโทรมาบอกว่าเขาจะกลับก่อนเที่ยง He called and said he would return before noon.

Exercises

- One student asks another where various classroom objects are; another responds that they are **on**, **above**, **under**, etc. other objects.
- Using the map following page 74 (or a classroom map) discuss the relative positions ('north of', 'south of) of various Thai cities and provinces.
- Different students assume different positions in the classroom (standing by the door, sitting on the table, etc.). Other students describe the positions they are in.
- Have the students find out information about each other (where they live, whether they play tennis, if they are cold, etc.). Use conversational exchanges **like** the one below:

Student A: Do you know where Mr. C lives?
 Student B: No, I don't.
 (to Student D): Where does Mr. C live?
 Student D: I think he lives on Birch Street.
 Student C: No, I don't. I live on Elm Street.
 (Student A to Student B): Did you ask Mr. C where he lives?
 Student B: No, I didn't. I asked Mr. D.
 Student A: What did Mr. D say?
 Student B: He said he didn't know.
 Student A: Then you didn't ask Mr. C?
 Student B: No, I didn't.
 Student A: Ask him now.
 (Student B to Student C): Where do you live?
 Student C: On Elm Street.
 Student B: He said he lived on Elm Street.
 Student A: Thanks very much.

- Student A asks Student B if he is familiar with a certain person or place. Student B responds that he is not familiar with the person or place and asks for further information (where a thing is or who a person is). Student A provides the information.
- Student A asks the instructor for permission to perform some act (close the window, open his book, etc.) The instructor responds to the request either negatively or affirmatively.
- One student asks another his opinion about something. The second student gives an opinion.

Vocabulary

อ้อ	oh
เบอร์ (เบอร์)	(for rooms, telephone, clothing size, etc.)
เชิญ	please
ชอบ	to like
ฝา (ฝา)	wall
เห็น	to see
ห้องรับแขก (ห้อง)	reception room, living room

ยืน	to stand
คำ	word
คิด	to think
คน	person (classifier for person)
ขอ	to request, ask
คอย	to wait
กระเป๋า (ใบ)	suitcase, bag, purse
หมา	dog
นั่ง	to sit
นอน	to sleep
พิมพ์ดีด	to type, print
พื้น	floor
รองเท้า (คู่)	shoes (pair)
รู้เรื่อง	to understand
เรื่อง	story (about), about (classifier for story)
สัก	a little, bit
สนามหลวง	the Pramane Grounds
สั่ง	to order, to leave instructions or a message
สวัสดี	Sawat (name)
ซี, ซึ	particle indicating definiteness or emphasis
ใต้	under
ใต้ถุน	the space under the house

ถาม	to ask,(a question)
ถ้วย (ใบ)	cup (classifier for a cup of something)
เตียง (เตียง)	bed (to sleep on)
ตัวหนังสือ (ตัว)	letter (of the alphabet)
วัน (วัน)	day (classifier for day)